## Presentación

sechas, de vendimias, de oliveras y de cantos de bodega. Es tiempo para recordar a nuestros difuntos. Es tiempo de sosiego en espera del frío invierno. Pero esta aparente tranquilidad no está exenta de tradiciones y devociones marcadas fundamentalmente por el calendario cristiano, que con el transcurrir de los años unas se han mantenido, otras han desaparecido a consecuencia de la evolución de la propia sociedad, y surgen otras nuevas fruto de iniciativas adaptadas al compás de los tiempos.

Para algunas asociaciones culturales es tiempo de comenzar un nuevo curso , después de la vacaciones veraniegas, y llenar nuestra localidad de multitud de actividades.



Coro Parroquial Na Sa de la Merced



## AYUNTAMIENTO DE MALLÉN (ZARAGOZA)



O.N.G. Los Pardillos

www.belsinon.com





Nº 80 DICIEMBRE DE 2007

## FIESTAS Y TRADICIONES DEL OTOÑO

os meses que abarcan la estación del Lotoño no son época de fiestas y tradiciones de cierto significado para Mallén. Quizá en otros tiempos, tradiciones relacionadas con la vendimia, o la recogida de la oliva, tuvieran alguna influencia, pero la desaparición de estos cultivos de forma masiva a lo largo del siglo XX no ha dejado rastro de costumbre alguna, ni siquiera las antiguas "bodegas" construidas en los cerros cercanos al pueblo, ubicadas en los alrededores del actual campo de fútbol, y que suponen para muchos pueblos de la vitivinícola comarca del Campo de Borja unas claras señas de identidad. Del molino de aceite ha permanecido una reproducción, a modo de monumento, en la plaza de su nombre y la calle correspondiente.



La celebración de la **Virgen del Pilar**, el día 12 de octubre, ha tomado un carácter no sólo regional o aragonés, sino nacional. Está dedicado al "Día de la Hispanidad", y su trascendencia ha llegado a toda Hispanoamérica. El día es festivo a nivel nacional, y, a pesar de la fuerte influencia que ejerce Zaragoza en esa fecha, en Mallén también se celebra con una "misa baturra" muy emotiva, cantada por la rondalla mallenera, y la presencia de la cofradía dedicada a la veneración de esta virgen fundada en el siglo XX.

El 1 de noviembre se celebra la fiesta de "Todos los Santos", una tradición cristiana para recordar a nuestros antepasados difuntos. Es día para visitar el cementerio, y adornar las tumbas donde reposan los restos de nuestros seres queridos. No es extraño que tenga lugar justamente en otoño, cuando la naturaleza va muriendo poco a poco y se prepara a cubrirse con el sudario blanco del invierno.La gastronomía también acompaña en estas fechas con productos de repostería, como los buñuelos que hacían nuestras abuelas, a base de harina, huevo, azúcar, levadura y agua.

Cada año está más de moda la fiesta de **Halloween** (jalowiin), es una fiesta proveniente de la cultura céltica que se celebra principalmente en Estados Unidos en la noche del día 31 de octubre.

El otoño es tiempo de recoger los llamados frutos secos: castañas, nueces, avellanas,... lo que ha dado lugar a ciertas tradiciones gastronómicas relacionadas con estos productos, como "las castañadas", y personajes como "las



castañeras". En Mallén se ha aprovechado estas costumbres para introducir desde hace unos pocos años la llamada **Fiestas de la Nuez**, que son unos festejos juveniles con un fuerte componente lúdico-musical en horarios nocturnos (que animan conocidos D Js de la zona en locales hosteleros), durante un fin de semana a primeros de noviembre.

La onomástica de **Santa Cecilia**, patrona de los músicos, se celebra el 22 de noviembre. Por eso los grupos musicales de Mallén suelen organizar un gran festival en su honor un fin de semana de noviembre. En él actúan la Agrupación Musical Santa Cecilia y los coros vocales de la localidad.

Entrados ya en diciembre, la fiesta que se celebra en honor de la **Inmaculada Concepción**, el día 8, es otra de las fechas de referencia del mes. Es un día festivo de carácter nacional. Desde hace algunos años, la rondalla mallenera sale por las calles para cantar una "aurora" en honor de la virgen, durante la madrugada de ese día.

Entre las tradiciones perdidas queremos recordar la celebración de **Santa Bárbara**, el día 4 de diciembre, ya que fue la patrona de Mallén, además de San Sebastián (20 de enero). Su fiesta se estuvo celebrando, al menos que sepamos, durante los siglos XVIII y XIX. Una imagen tallada

de ambos santos, flanqueando a San Pedro, figura en la parte superior del retablo del altar mayor de la iglesia parroquial de Mallén, cuya construcción data de la segunda mitad del siglo XVIII.



También nos gustaría resaltar el significado que tiene la Virgen del Rosario (se celebra el 7 de octubre, o el primer domingo de octubre) para las tradiciones malleneras. Aunque la fiesta en sí de esta virgen no tiene una vigencia actual, en otros tiempos la tuvo, prueba de ello es la dedicación de una calle en el barrio de Villarrova, documentada desde 1805. Además, al pie de la hornacina que alberga una pequeña imagen de esta virgen, en la citada calle, confluencia con la calle Coso, es el lugar elegido por las cofradías de San Blas (3 de febrero) y de San Pascual Bailón (17 de mayo), para iniciar los cantos de sus "auroras", seguido de un recorrido por las calles de Mallén, en las madrugadas de sus respectivas fiestas.